

၁၀၁

ပြည်ထောင်စုဆိုရယ်လစ်သမ္မတမြန်မာနိုင်ငံတော်ရှိ ကလေးသူငယ်များ ဗဟိုသူတ တိုးတက်ပွားများ စေရန် ပည့်ချေယူ၍ ကလေးသူငယ်များအတွက် သုတရစနာသိုက် ဟူဒသာအမည်ဖြင့် ဤကျမ်းကို ပညာရေး ဝန်ကြီးဌာနက စိစိုးထုတ်ဝေလိုက်ပ ပါသည်။

အဆိပ်ကျေမ်း၏မှတ်တမ်းမှ ဂျပန်ဘာသာဖြင့် ထုတ်ဝေသော ရွှေ့ခံစွမ်းနှင့်  
ဖြစ်ပါသည်။ ထိုစွမ်းနှင့်ကျေမ်းကိုမြို့၍ Far East Publication International Pte Limited မှ အကိုလို  
ဘာသာဖြင့်ထုတ်ဝေသော The Children's Treasury of Knowledge ကျေမ်းကို အဆင့်မြင့်ပညာဦးမြို့ဒြာနှင့်  
Time-Life စာအုပ်ကူမှုကိုထွေးထဲ၍ မြန်မာပြန် ကျေမ်းတစ်စာတော်အဖြစ် ရွှေ့ခံစွမ်းအာင် ကြိုးပမ်းကြခြင်း  
ဖြစ်ပါသည်။

ပညာရေးဝန်ကြီးဌာနက ဤသိမ်းစဉ်တော်ဝါရီ နိုင်ငံတော်၏ပညာရေးကို ကွန်းပညာရေးအဆင့် ပိုမျှစွဲ၏ ကြိုးပမ်းနေသည့်အားလော်စွာ မြန်မာကလေးသုတယ်များသည် ကျောင်းပြောန်းစာများအပြင် ပညာရုပ်ပိုင်ရာ အထွေထွေပုဂ္ဂိုလ်များကိုလည်း အလွယ်တကူ ရယူဆည့်ဖူးနိုင်ကြပါ အောက်ဖော် အာသီသ ထားရှိပါသည်။

ପ୍ରକାଶକ ପରିଷଦ୍ୟ ବିତ୍ତନ୍ତ ପତ୍ର

- ၁။ ယူနို့ဘူသ်နှင့် စုသို့တဲ့  
 ၂။ အပင်များ  
 ၃။ ကမ္မားသက်ရှိများ  
 ၄။ ရေအာက်သက်ရှိများ  
 ၅။ အင်ဆက်ပို့များ  
 ၆။ တိရှစ္စဘန်များ  
 ၇။ ထား  
 ၈။ ဖိုလက်ထွန်နှင့် စွမ်းအင်  
 ၉။ ပို့ဆောင်ရေးယောဉ်များ  
 ၁၀။ ဝါသနာပါနာ အပန်းဖြေစရာ

ဟု၏ ဝိဇ္ဇာသိပ္ပါဒ်အသိပညာ အတတ်ပညာ စသည့် သုတရတနာများ ပါဝင်ကြပါသည်။ ထိုသုတရတနာများ၊ သုပ္ပါဒ်ပြုလေသာ့ကြောင့် ကျပ်လိုအပည်ကို သုတရတနာသိက် ဟု၏ မှုညွှန်ခေါ်ခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

ဣကျမ်းကို အင်လိပ်ဘာသာမှ မြန်မာဘာသာသို့ ဖွန့်မြတ်သောစေတနာဖြင့် ပြန်ဆိုကြသော ဆိုင်ရာ ဆိုင်ရာ ပညာရှင်ပုဂ္ဂိုလ်ကြီးများထည် စောင်သေချာစွာ ပြန်ဆို စိစ်ကြပါသည်။ ဆိုသော် ဘာသာတစ်ခုမှ အခြားဘာသာတစ်ခုထိ တိတိကျကျ ပြန်ဆိုရန်မှာ မလွယ်ကူလှသော ကိစ္စတစ်ရပ်ဖြစ်ပါသည်။ တစ်ဘာသာ နှင့် တစ်ဘာသာမှာ အနက်အဓိပ္ပာယ် အကျယ်အကျဉ်း အနက်အတိမ် စသည့် ခြားနားမှုများရှိမြှင့်ရာ မရင်းအဓိပ္ပာယ် တိကျစေရန် အခါးအခါးသော မူရ်စားမားလုံးများကို မြန်မာဘာသာသို့ ပပိုင်ဆို

မျှသာ ဖလှယ်ထားပါသည်။ ဤထို အသံလှယ်ထားခြင်းကြောင့် မူရင်းဘာသာစကားနှင့် ဂင်းနှီးမှုပါးကိုလည်း ကေလေးသွင်ယူး ရရှိနိုင်ပါသည်။

ပညာရှင်များ ယခုသုတေသန စကားလုံးများနှင့် အမိပ္ပါယ်များထက် ပိုမိုကောင်းမွန်သင့်မြတ် စကားလုံးများ အမိပ္ပါယ်များကို လေ့လာဖတ်ရှုဆူများက အကြံပေးစေလိုပါသည်။ အကြံပေးချက်များကို လေးလေးစားစား လေ့လာပြီး ဆီလျဉ်သည့်အချက်အလက်နှင့် စကားလုံးကို အစားထိုးပြောင်းလဲရန် အသင့်ဖြစ်ပါသည်။

## ၁၆၈:၀နိုင်း၅၁၄

၂၁၂။ မြန်မာပြည်တွင် သက်ရှိများစာတင်ဖြစ်ပေါ်ခြင်း  
သန်းပေါင်း ၁၀၀၀ ခန့်က သက်ရှိများ  
ဓရီယန်ယုဂ်သက်ရှိများ

ထရိုင်လိုပိုက်ယျား၊ ထရိုင်လိုပိုက်ဘယ်းယျား၊ ကမ္မာဦလိုပူဗ္ဗလတ်၊ ကမ္မာဦကင်းပြီးကောက်  
၅ဒို့ပစ်စိယန်ပင်လယ်မှ ကျောရိုးမဲ့သတ္တဝါယျား

ဦးတေပ်များ

၁၃၇။ ရှိသတ္တဝါယျားပေါ်ပေါက်လာခြင်း  
ငါးထို့၏ဆင့်ကဲဖြစ်စဉ်၊ ဗာကီးနိုးယား၊ ခိုင်နှစ်သို့မျှ၊ လပ်ပရိုင်း၊ ယခုင်တ်ပါးယျား၊ ဂိုလာကုန်၊  
ယူသံနေ့တွေ့နှင့်

କେବେଳାକୁ ପରିବହନ କରିବାକୁ ଅନୁରୋଧ କରିଛନ୍ତି

အရှေ့ပိုးကုန်းမြန်မာရေသာတ္ထဝါယဉ်း၊ စစ်ဆေးလိုကာလတ်၊ ဆယ်လာမ်းဒါယဉ်း၊ ထိမောရီးယားသွားသတ္ထဝါတို့၏ ဆင့်ကြဖြစ်ဝ်

ပထမဦးထူးတွေးသွားသတ္တဝါယျား၊ ဒိုင်ပက်ထရိုခိုန်၊ သိကိုခိုန်ယျား၊ ဒိုင်နှစ်ထာယျား၊ ဒိုင်နှစ်ထာပျောက်ကွဲယ်သွားခြင်း၊ ပင်လယ်နေ တွေးသွားသတ္တဝါယျား၊ ပျော်နှင့်သော တွေးသွားသတ္တဝါယျားပျောက်ပြောက်ခေါ် တွေးသွားသတ္တဝါယျား

များ ပေါ်ပေါက်လာခြင်း  
ပပ်နိုင်သောင်းမှား

ပိုက်သတ္တဝါတိ၏ ဆင့်ကြပြစ်ဝ်  
ဆိုင်ခိုနာသတ်၊ ဘတ္တပျောက်တင်က်ဂရူးသားပိုက်ကောင်၊ ဂလိုင်ပတ္တွန်နှင့် ပုံဌာနားကောင်ကြော်  
ပီနာကိုဝတ်၊ ကော်ပို့ခို့နှင့် တိုင်တာခို့သိရှိ၊ ယူောင်တာသိရှိယပ်၊ အာဆိုးခို့သိရှိယပ်၊ ကုလားအုတ်  
ပြင်းထို့၏ ဆင့်ကြပြစ်ဝ်၊ ဝက်ဝပို့တိုင်လတ်၊ အယ်လို့က်စပတ်၊ ထီးကောင်း(ဝရ်က်ပျိုး)၊ ခုံ  
ငါးယျား၊ ဆင်တို့၏ ဆင့်ကြပြစ်ဝ်၊ ကြံ့ယျား၊ ပက်စဇရာချိုးနီးယား၊ ဝတာက်စို့ခို့နှင့် မိဂါလိုဆီ  
ဓားကောက်ပုံစုံယျားပါးကြောင်ယျား၊ ဂဇ္ဈားစလေ့ဝက်းကြံ့ယျား

ପ୍ରକାଶକ ମହିନେ ପରିଚୟ  
ପରିଚୟ ମହିନେ ପରିଚୟ

အပင်နေတွေ၊ လိပာများကို၊ တာဆိယာ၊ များကိုပျား၊ များကိုဝံပျား၊ လူ၏ထင့်ကမြစ်ဝှုံ  
င်တိ၏ထင့်ကမြစ်ဝှုံ

ကားမွန်နိပ်ရတ်ယုဂ်အပင်ပျော်၊ သက်လယ်ကပ်အပင်ပျော်၊ သက်ဇန်နှင့်ကပ်အပင်ပျော်၊ အပွင့်ပွင့်အပင်ပျော်；

၁၂၁၃

ଭାବରୀରୁବାନ୍ଦିଃ